



# St. Paul Catholic Church and Preschool

12708 N. Dale Mabry Hwy. Tampa, FL 33618

www.stpaulchurch.com † (813) 961-3023



www.facebook.com/stpaultpa

**Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario • Domingo 25 de Agosto de 2019**

Mis Queridos Amigos,

Dios es tan bueno con nosotros. ¡Él siempre escucha nuestras oraciones! Es un placer para mí darle la bienvenida al Diácono Richard Spiro a nuestra familia parroquial. El Diácono Rich y su esposa, Colleen, son de la Diócesis de Venice y vienen con abundancia de experiencia. Recientemente se jubilaron y se han mudado a nuestra parroquia para estar mas cerca de la familia. Espero pronto comenzar a transitar con ellos por la fe.

También tenemos la bendición de recibir a Louis Gobin como nuestro nuevo contador. Louis ha vivido en Tampa por varios años y ha tenido participación muy activa en parroquias cercanas. Tiene considerable experiencia contable, siendo la mas reciente como Vice-Presidente de Finanzas de nuestra filial de Televisión Fox. ¡Que Dios le bendiga en el inicio de su nuevo ministerio aquí en St. Paul!

También nos ha informado la Diócesis que nuestro Sacerdote parroquial, el Padre Ambrose, un Carmelita descalzo, estará llegando el 6 de septiembre de Los Angeles. Habla inglés y español, entre otros idiomas, y también ha convenido en trabajar en su idioma portugués para nuestra comunidad brasileña. ¡Me da gran emoción poder servir al Señor junto a un miembro de la comunidad Carmelita!

Mientras comparto las buenas noticias, estamos atareados preparándonos para Alpha en enero. Alpha es un proceso de 11 semanas que incluye una comida compartida y un video corto, seguido por un pequeño compartir en grupo. Es una forma maravillosa de crecer en la fe mientras construimos amistades duraderas. Lo estaremos ofreciendo en inglés, español y portugués. ¡Incluso hay un Alpha especial para adolescentes y adultos jóvenes! Estarán escuchando mas acerca de Alpha en los próximos meses, pero si ya han participado en Alpha en otra parroquia, queremos escucharle. Por favor contacten a Susan a través de [alpha@stpaulchurch.com](mailto:alpha@stpaulchurch.com)!

Nuestro programa de Formación de la Fe ya comenzó. Somos tan bendecidos en St. Paul con familias maravillosas con las que trabajamos y un equipo asombroso de catequistas y asistentes. ¡Siempre podemos tener más! Necesitamos mas personas comprometidas con ayudar a nuestros jóvenes en la Escuela Secundaria. También necesitamos sustitutos para cubrir cuando nuestros catequistas y asistentes se ausentan por enfermedad. Si usted puede ayudar, ¡por favor llame a la oficina de Formación de la Fe al (813) 961-3023!

El viernes a las 7:30 p.m. comenzamos nuestra Novena de 9 días en honor a Nuestra Señora de la Salud con el tradicional "Izamiento de la Bandera del Festival" seguido por el rosario y las oraciones de la novena. Luego celebraremos nuestra Misa del Quinto Viernes patrocinada por nuestra comunidad africana. La noche concluirá con una cena de recepción. ¡Por favor vengan y traigan a sus amistades!

¡Que Dios les bendiga a ustedes y a sus seres amados mientras juntos crecemos con valentía en la fe!

*Fr. Bill*

Rev. Bill Swengros  
Pastor

P.D.: El 12 de septiembre a las 7:00 p.m., estaré auspicando un foro abierto para conversar sobre la "Carta a una Iglesia que Sufre" del Obispo Barron, con referencia a los escándalos de abuso sexual que afectan a nuestra Iglesia. De igual manera, ¡nuestra Feria Anual de los Ministerios se acerca pronto! La Feria de los Ministerios tendrá lugar los días 14 y 15 de septiembre después de cada misa. ¡Por favor asegúrense de marcar sus calendarios!



## BIENVENIDOS!

Misas Semanales  
Lunes a Viernes  
7:30 AM  
(Liturgia de las Horas  
7:20 AM) y 12:15 PM

**Misa del Cuarto  
Viernes en Español:  
7:30 PM**

Misa de Sanación:  
Segundo Sábado del  
mes 8:30 AM

Sábado 8:30 AM  
(Oración de la mañana  
Benedicción 8:20 AM)

Misas del Fin de  
Semana  
Sábado Vigilia -  
5:30 PM and 7:30 PM  
(em Portugues)

Misas Dominicales  
7:30 AM, 9:00 AM,  
10:45 AM, 12:30 PM,  
**2:00 PM (en Español) y**  
5:30 PM

Sacramentos:  
Reconciliación  
Sábados  
10:00 AM o 4:00 PM

**Bautizo Infantil  
Primera Comunión  
Confirmación y Rito  
de Iniciación Cristiana  
para Adultos, Jóvenes  
y Niños Por favor  
contactar la oficina de  
Formación de Fé  
Matrimonios  
Unción de Enfermos**

**Adoración Eucarística**  
Lunes – Jueves,  
8:00am – 8:30pm  
Alabanza & Bendición

## NOVENA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE LA BUENA SALUD

Viernes 30 de Agosto - Sábado 7 de Septiembre  
7:30 pm  
Santuario de Nuestra Señora de la Buena Salud

## BENDICION DE VEHICULOS Y CONDUCTORES

Después de todas las Misas del  
31 de Agosto y 1 de Septiembre



## MISA PAN – AFRICANA

Viernes 30 de Agosto  
8:15 pm



Gracias,  
¡Padre Prakash Rumao,  
por su servicio a nuestra parroquia!

## RICA: RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

*Un viaje de fe, donde puedes construir tu relación con Cristo y su iglesia!*

Los candidatos del RICA (en Español) se reunirán el Martes 27 de Agosto en el edificio St. Michael, de 7:00pm - 8:30pm

Los candidatos de RICA (en Inglés) se reunirán el Domingo 1 de Septiembre en la Misa de las 9:00 am. Después de la Misa, la clase se llevará a cabo en el edificio St. Michael.

Para más información, comunicarse con:  
Maria Costa, Coordinadora RICA  
Teléfono: (813) 961-3023 ext. 3305  
Correo electrónico: [mcosta@stpaulchurch.com](mailto:mcosta@stpaulchurch.com)

¿Sigues buscando una clase de preescolar para tu hijo de 3 años? Nos quedan algunos lugares en nuestras clases de 5 días (Lunes a Viernes) o de 2 días (Martes y Jueves). Llama al (813)264-3383 o envía un mensaje de correo electrónico a: [preschool@stpaulchurch.com](mailto:preschool@stpaulchurch.com) para más información.

**Oremos:** Inspira en mí, oh Espíritu Santo, para que todos mis pensamientos sean santos... entra en mi corazón, oh Espíritu Santo, que ame solo lo que es santo. Fortaléceme, oh Espíritu Santo, para defender todo lo que es santo. Guárdame, oh Espíritu Santo, para que siempre pueda ser santo. Amén.

- San Agustín

## ROPA DE HOMBRES Y ARTICULOS DE ASEO

*Para beneficiar el programa de reingreso comunitario del condado de Hillsborough*

Sábado 31 de Agosto y Domingo 1 de Septiembre en los Pórticos de la iglesia

Todos los artículos de ropa deben ser nuevos o "usados con delicadeza", y deben colocarse en grandes bolsas de plástico. Los artículos deben estar limpios y ponibles, sin manchas ni rasgaduras. ¡Los artículos de tocador deben ser nuevos y deben ser del tamaño de viaje!

Los artículos aceptables incluyen:

Ropa ■ Zapatos ■ Zapatillas de deporte ■ Cinturones  
Trajes ■ Abrigos de invierno ■ Sombreros ■ Desodorante  
Pasta de dientes ■ Cepillos de dientes ■ Champú  
Acondicionador ■ Jabón

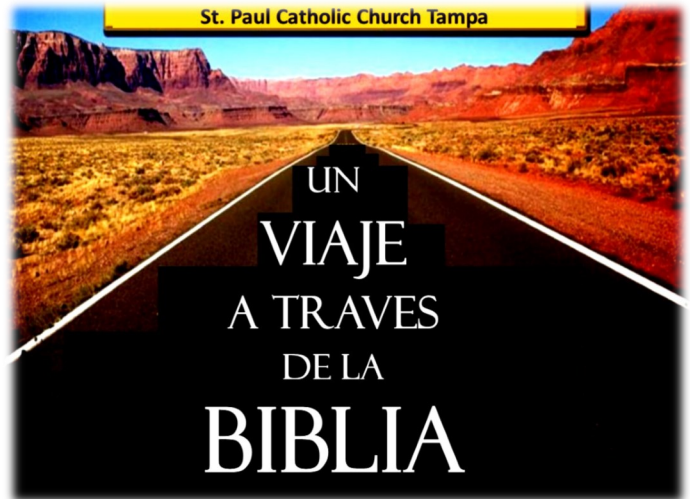
Patrocinado por:  
Caballeros de Colón

Embajadores de San Pablo, Consejo 11211  
Para más información, correo electrónico:  
[kofc@stpaulchurch.com](mailto:kofc@stpaulchurch.com)



## ESTUDIO BIBLICO EN ESPAÑOL

St. Paul Catholic Church Tampa



### INICIO DEL ESTUDIO DEL NUEVO TESTAMENTO

*Miércoles, Agosto 28, 2019*

*7:30pm - 9:00pm*

*Secciones 1 y 2 del Centro Familiar*

Contactos: Pilar o Gaetano Garibaldi  
Teléfonos: (813) 968-7376 / (813) 943-5887 (Celular)  
E-mail: [pilar@garibaldi.net](mailto:pilar@garibaldi.net)

**Primera Lectura:** *Esto dice el Señor: "Yo vendré para reunir a las naciones de toda lengua. Vendrán y verán mi gloria".* Isaías 66: 18-21

**Reflexión:** Este es, en muchos aspectos, un pasaje muy inusual dentro de las Escrituras hebreas. Recordemos que Dios había elegido a los judíos como "Su pueblo"; estaban separados de las "naciones" por la circuncisión y por las regulaciones de su cultura y su dieta. La palabra "naciones" se refería a los no judíos o gentiles. Entonces, cuando vemos que Dios (que está ablando) dice que "reunirá a las naciones" y que "pondrá un signo" entre ellos, recordamos la promesa a Noé, que tampoco era judío. Finalmente, la idea de que Dios seleccionaría ministros de culto (levitas) de los gentiles dio una enorme esperanza a los primeros cristianos. Se nos recuerda que la religión no es exclusiva de las élites.

**Segunda Lectura:** *Hermanos: ya se han olvidado ustedes de la exhortación que Dios les dirigió, como a hijos, diciendo: "Hijo mío, no desprecies la corrección del Señor, ni te desanimas*

*cuando te reprenda. Porque el Señor corrige a los que ama"* Hebreos 12: 5-7, 11-13.

**Reflexión:** El autor de Hebreos cita del Libro de Proverbios al invitar a su audiencia a reconocer a Dios como el tipo de padre que administra la disciplina con firmeza amorosa. Está claro que su audiencia ha sufrido de alguna manera como resultado de ser seguidores de Jesucristo; y como la historia era vista en ese momento como ejecutada por Dios, el sufrimiento podría significar "castigo" o "disciplina". La Carta a los Hebreos se ha usado para instruir en la doctrina cristiana por muchos siglos, tiene la estructura de una homilía dirigida a creyentes que necesitan reafirmar su fe. De hecho, ese tipo de actitud de adopción consciente de "disciplina" puede ser precisamente lo que necesitamos hoy.

**Evangelio:** *"Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos".* Lucas 13: 22-30.

**Reflexión:** Esta es una parábola notable.

Porque primero escuchamos a Jesús sugerir que es necesario "entrar por la puerta angosta". La entrada al Reino no es fácil; ¡y aquellos que sintieron que tenían lugares de honor al comer y beber con el Maestro, que confiaban en que su estrecha afiliación sería suficiente, se sorprenderían! Y como para frotar sal en las heridas, Jesús dice que los extraños, no los "que ahora son primeros" serían admitidos. Una segunda "sorpresa". Los discípulos deben haber quedado asombrados ... como lo estamos nosotros cuando pensamos en ello. ¿Cómo pueden "algunos que son los últimos" ser los primeros; y algunos de los primeros serán los últimos? Probablemente no haya una respuesta fácil; pero la función de una parábola no es enseñar una lección simple, sino desafiarnos a pensar, reflexionar, hacer preguntas como: "¿Me considero un amigo de Jesús y, por lo tanto, merezco ser recompensado?" o "¿Por qué un extraño tendría prioridad sobre un conocido?" Las parábolas son relatos, historias cortas, claras, sencillas, y su finalidad es transmitir una enseñanza del modo más comprensible y fácil de recordar. †

**Oración por la protección contra los huracanes:** Señor, te alabamos por tu bondad y amor. Cuidas las flores en el campo y las aves del aire. Nos amas más de lo que podemos imaginar porque nos creaste poco menos que los ángeles. Cuidanos y continúa protegiéndonos de las tormentas de la vida. Te lo pedimos por nuestro Señor Jesucristo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los siglos. Amén.

**Para su atención:** Es posible que hayan notado que al asistir a la Misa en diferentes lugares, las personas se ponen de pie o se sientan en diferentes momentos. La postura litúrgica está determinada por la Conferencia local de Obispos Católicos con la aprobación de la Santa Sede. Un obispo, sacerdote o laico por sí solo no tiene autoridad para cambiar la postura aprobada. El motivo básico es la unidad en la adoración, ya que usamos nuestros cuerpos para expresar nuestra disposición interior durante la oración. Aquí en los Estados Unidos, hemos disfrutado de una larga historia de rodillas a lo largo de la Oración Eucarística, así como justo antes de recibir el Santísimo Sacramento. El Papa Benedicto señaló una vez que esta podría muy bien ser la razón por la cual la Iglesia es tan vibrante en nuestro país. ¡Pasamos tanto tiempo de rodillas!. Dicho todo esto, la regla de oro es seguir lo que hace la gente durante la Misa. Si se ponen de pie, usted se pone de pie. Si se arrodillan, te arrodillas. Si se sientan, te sientas! Si no puedes arrodillarte, deberías sentarte. De esta manera, está mostrando su respeto por el Santísimo Sacramento, su unidad con los otros miembros del Cuerpo de Cristo, y no impides que otros puedan ver el altar. Muchas gracias por su cooperación. Si tiene alguna pregunta, por favor vea a uno de los sacerdotes o diáconos.

**Lecturas por la Semana del 25 de Agosto**



<b>Domingo</b>	<b>Vigésimo Primero Domingo del Tiempo Ordinario</b> Is 66, 18-21; Sal 116, 1. 2; Heb 12, 5-7. 11-13; Lc 13, 22-30
<b>Lunes</b>	1 Tes 1, 1-5. 8-10; Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Mt 23, 13-22
<b>Martes</b>	1 Tes 2, 1-8; Sal 138, 1-3. 4-6; Mt 23, 23-26
<b>Miércoles</b>	1 Tes 2, 9-13; Sal 138, 7-8. 9-10. 11-12ab; Mt 23, 27-32
<b>Jueves</b>	1 Tes 3, 7-13; Sal 89, 3-4. 12-13. 14 y 17; Mc 6, 17-29
<b>Viernes</b>	1 Tes 4, 1-8; Sal 96, 1 y 2b. 5-6. 10. 11-12; Mt 25, 1-13
<b>Sábado</b>	1 Tes 4, 9-11; Sal 97, 1. 7-8. 9; Mt 25, 14-30
<b>Domingo</b>	<b>Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario</b> Ec 3, 17-18. 20. 28-29; Sal 67, 4-5ac. 6-7ab. 10-11; Heb 12, 18-19. 22-24a; Lc 14, 1. 7-14



**Nuestra Misión** "Formados por la Palabra y el Sacramento, nosotros, la gente de la Iglesia Católica de San Pablo, somos una vibrante comunidad de fe, cristiana y multicultural, guiada por el Espíritu, centrada en la Eucaristía, viviendo nuestro amor a Dios y al prójimo mientras crecemos juntos como discípulos de Cristo."

## DESAYUNO DE ORACIÓN DE HOMBRES

¡Una invitación a todos los hombres de la parroquia de St. Paul para fortalecer su fe junto con otros hombres católicos! Únanse a nosotros cada primer Sábado del mes para rezar, disfrutar de un desayuno caliente y crecer juntos espiritualmente.

Nuestro próximo desayuno de oración para hombres se llevará a cabo el Sábado 7 de Septiembre a las 9:00 am en el edificio St. Michael. Respondan a Richard Hosein al (941) 993-2619 o [mens-prayer-breakfast@stpaulchurch.com](mailto:mens-prayer-breakfast@stpaulchurch.com).

## PROGRAMA DE ENRIQUECIMIENTO DE FE PARA ADULTOS

El propósito del Programa de Enriquecimiento de Fe para Adultos (anteriormente conocido como Ministerio de Educación Continua para Adultos) es enriquecer la fe de los adultos que han practicado la Fe Católica durante años. El programa ofrece a los participantes la oportunidad de estudiar y reflexionar en un ambiente no académico y amigable. A partir del 5 de Septiembre de 2019, hasta Mayo de 2020, nos reuniremos todos los Jueves de 7:00pm a 8:30pm en el Centro Familiar, Sección 3. para introducción de nuestro tema, seguido de discusiones en grupo.

La primera serie de videos y debates se titula "SACERDOTE, PROFETA Y REY" del ministerio *Word on Fire* del obispo Robert Barron. Esta serie tiene una duración de siete sesiones semanales, desde el 5 de Septiembre hasta el 31 de Octubre de 2019.

## APELACIÓN PASTORAL ANUAL 2019

Por cincuenta años seguidos hemos cumplido y excedido nuestro objetivo prometido para el APA y por esto estamos muy agradecidos. ¡Muchos se beneficiarán de su generosidad, incluidos nuestros feligreses en la Iglesia Católica St. Paul!

**Women of Grace®** ¿Eres una mujer interesada en participar en un estudio Católico para Mujeres?

¡Entonces ven al Estudio Básico de Mujeres de Gracia en la Iglesia Católica St. Paul!

El programa de estudio *Women of Grace®* es una hermosa revista de la fe católica para las mujeres. Este estudio tiene un enfoque particular en el motivo y misión de las mujeres en el mundo de hoy.

Nos reuniremos durante nueve semanas los Sábados de 10am. a 12m, en el edificio Saint Michael de la parroquia. Nuestra primera reunión se llevará a cabo el Sábado 14 de Septiembre de 10am a 12m.

Si estás interesada en asistir al estudio, comunícate con Allison Poff a [women-of-grace@stpaulchurch.com](mailto:women-of-grace@stpaulchurch.com)



Cuenta de Instagram St. Paul Tampa Youth Group:

**stpaultampayg**

¿Interesado en recibir mensajes de texto sobre las próximas actividades y eventos del Grupo de Jóvenes? En caso afirmativo, envía un mensaje de texto a @9bf4c7 a 81010 para la aplicación de recordatorio del grupo juvenil!

¡Cuida tus modales! El tercer mandamiento es santificar el día de reposo. Lo menos que podemos hacer es permanecer en la iglesia hasta que el sacerdote abandone el altar. Si te preocupa el tráfico del estacionamiento, ¿por qué no permanecer en la iglesia y decir una década del Rosario? ¡Hasta donde sabemos, nadie ha muerto de una sobredosis de oración! ¡De hecho, todo lo contrario sí es cierto! Apaga todos los buscapersonas y teléfonos celulares mientras estés en la iglesia y no mastiques chicle. Si estás de guardia, cámbialos a "vibrar". Se recomienda que seas sensible a las personas que son alérgicas a los perfumes y colonias para después de afeitarse y que los uses con moderación. Aunque es verano, mostramos nuestro amor por Dios por la forma en que nos vestimos y no es apropiado usar ropa que sea demasiado informal o reveladora. Por último, asegúrate de saludar a tus vecinos y dar la bienvenida a nuestros visitantes. ¡La hospitalidad es responsabilidad de todos!

## SANTA MADRE TERESA DE CALCUTTA FIESTA: 5 DE SEPTIEMBRE



La fiesta de Santa Madre Teresa de Calcuta es el 5 de Septiembre. Muchos de nosotros tenemos una fuerte devoción por ella. En preparación para su fiesta, ¿por qué no rezar la Novena de la Madre Teresa del 27 de Agosto al 4 de Septiembre? ¿Cómo? Reza las Memorias todos los días:

*Recuerda, oh piadosísima Virgen María,  
que jamás se ha oído decir,  
que alguien que buscó tu protección,  
imploró tu ayuda o buscó tu intercesión,  
fue dejado sin ayuda.*

*Inspirado con esta confianza,  
acudo a ti, Virgen de las vírgenes, Madre mía;  
A ti vengo, delante de ti estoy pecaminoso y triste.  
oh Madre de la Palabra Encarnada,  
no desprecies mis peticiones,  
oh Santa Madre de Dios,  
sino, a tu merced, escucha y respóndeme.  
Amén.*